



سيري: 2023/50

كثينچن هيدوف مأنسي

2 جمادي الأخير 1445 هـ

برسامان

15 ديسيمبر 2023 م

دكلواركن اوليه

جابن حال احوال اكام ترغكانو

PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

الخطبة الأولى

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ ۚ ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ .

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.
ساي برقسان كقد ديري ساي دان جوک قارا جماعه سكالين اکر کيت
نر-نر بر تقوی کقد الله سبحانه وتعالی دغن منجونجوغ سکالا قرینتهن
دان منجاءوهي سکالا لارغنث. سموک کيت ممقراوليهي کبهاکیان دان
کجایان د دنیا دان د اخیره. خطبة قد هاري اين برتاجوق:

کفینجغن هیدوف مأنسي

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

کيت کيني تله همقير برادا د قعھوجوغ تاهون. اونتوق ايت، ماريله
کيت منليتي قريستيو-قريستيو ايغ برلاکو کقد ديري دان مشارکت

دسکلیلیغ کیت. موده-مودهن ای ممقو مندوروغ اونتوق کیت
مقرباءیقی دان منیغکتکن کوالیتی عمالن دان کهیدوقن. ایان اداله
برسسواین دغن قسانن سیدنا عمر الخطاب رضی الله عنه:

حَاسِبُوا أَنْفُسَكُمْ قَبْلَ أَنْ تُحَاسَبُوا

مقصودن: حساب دان قریقساله (دغن مندا لم سرتا سریوس (serious))
ترهادف (کچواین دان کالقائ (kealpaan)) یغ دلا کوکن اولیه کامو
سبلوم کامو دحساب دان دقریقسا (اولیه الله قد هاری قیامة)“.

(روایة أحمد)

قوم مسلمین یغ درحمی الله،

هاری این، مشارکت سیبوق برچاکف برکنائن
کملیسیتن (kemelesetan) ایکونومی، ککوراغن بکلن کقرلوان
هارین دان کنائیقن هرک بارغ. بهکن، دری هاری ک سهاری،
برباکای ماچم مسئله یغ بهارو تله تیمبول.

دالم قد ایت، مریک موغکین ترلوفا اتاو تیدق سدر بهاوا، ترداقت فرکارا
یغ لبیه مربهای درقد کملیسیتن (kemelesetan) ایکنونومی ترسبوت،
ایات کملیسیتن ایمان دان کیقینن کقد الله، سرتا کورغن قحیاتن اکام
دالم کهیدوخن. برمولا درقد کرونتوهن ایمان دان قکاغن اکام این، مک
برلا کوله کرونتوهن أخلاق، دان سلنجوتش کرونتوهن دالم قلباکای بیدغ
کهیدوخن، بائیق ایکنونومی، ککلوار کائن، کمشار کتن ماهوقون کنکارائن.

مسلمین یغ دملیاکن الله،

انتارا فرکارا مندو کاجیتاکن ایاله عقیده کالغن اومت اسلام قد هاری این
اداله ساعت راقوه، سهیغک مپیکن سباهاکین مریک موده سکالی
مغکادایکن اکام دمی معجر کفتیغن دنیا. مریک ممدغ ریغن ترهادف فرینته
دان لارغن الله سبحانه و تعالی. فرسوءالن اکام یغ سقاتوتش منجادی روکون
قرتام دالم کهیدوخن مأنسی، کینی سوده منجادی فرکارا تراخیر یغ
دأمبیل کیرا د دالم کهیدوخن مریک. تمتت قرتام د دالم کهیدوخن
مأنسی تله دأمبیل الیه اولیه کفتیغن منجاری کسرونوقن دنیا.
کدودوقن قعکت دان هرتا بندا قولاً منجادی میدان فرلومباءن اوتام.

كالغن مريك، اكام هاش منجادي ككياتن برموسيم، دعمالكن قد وقتو-وقتو ترتتو، سقرتي قد دوا هاري راي، مجلس مَوْلُود، مجلس سمبوتن مَعَ الْهَجْرَةِ، كتيك معاداكن مجلس عقد نكاح، كتيك برلاكو كماتين دان ساومقاماش. ليه دهشت لاكي، قد سكلينتير اينديويدو، اسلام بوكن لاكي ساتو كقرچايان يغ ترقاقت كو كوه د دالم هاتي صنوباري. كداقتن يغ سغكوف منوكر اكامش دان ممبوات فرموهونن راسمي ملالوئي فيهق بركواس. اد جوک يغ براني مقررمانين دان مقررساناكن سباهاكين اجرن اسلام، سام اد دالم بنتوق قربواتن، قركاتان، تولىسن ماهو قون لائين-لائين.

ساودارا مسلمين يغ دكاسيهي،

قد ماس يغ سام، كداقتن اومت اسلام يغ ترجبق دالم قركارا منكر دان نيكاتيف، مريك برجودي، مينوم ارق، برخلوات (berkhalwat)، ترليت دالم هوبوغن لوار نكاح دان لائين-لائين لاكي. بكيكو جوک، قركاءولن ببس انتارا للاكي دان وانيتا توروب برلاكو سچارا برللواسا. قارا قمودا دان قمودي برارق (berarak) ك هولو دان ك هيلير

دغن موتورسیکل دان کریتا، تنفا ایکن فرکهوینن یغ صح. فوست-
فوست هیبورن، فوست ممبلی بله دان تمثت عوام قولاً تله منجادی
تمثت مذهبیسکن ماس دغن فرکارا تیدق برفاءیده، بائیق کفد اکام،
دیری، کلوارک، مشارکت دان نگارا.

بکیتوله جوک، ساعه اذان مغرب تله لاما برکومنداغ، ماسیه کلیهاتن
کالغن کیت عاشیق ممبلی بله د فاسرای اتاو اینق منجامو سلیرا
دکدای-کدای ماکن. این تیدق ترماسوق لاکي، ساودارا-ساودارا کیت یغ
سدغ منونتون TV، مندغر موزیک، ملیقق دان بر بوال-بوال کوسوغ اتاو
عاشیق مذهبیسف روکوق د برندا رومه. کیت تیدق منودوه مریک منیغکلکن
صلاة مغرب، نامون بسر کموغکینن مریک کاکل صلاة برجماعه د مسجد.

ساودارا مسلمین سکالین،

سیناریو (senario) یغ دفرکاتاکن تادی بولیه مغمبرکن بتاف
ضعیف ن سباهاکین اومت اسلام دالم مغمیاتی اکام. سموان ایت اداله
سباهاکین چونتوه کفینچغن یغ برلاکو دالم مشارکت کیت، دان ای
امت ممبیمبغکن. جوسترو ایت، سموا فیهق، سام اد فیهق برکواس، قارا

قمیڻین مشارکت، ایو باف، فنجاك ماهقوڻون اورغ ڦرسأورغن، مریك
 سموا برتغکوڻجواب مباءیقی کڻینچن این. جاغنه دجاڊیکن کسبوقن
 اوروسن هیدوف سباکای هالغن اونتوق منونایکن تغکوڻجواب این.
 ماریله سام-سام کیت برتیکد اونتوق ممقرتکوهکن ایمان، منیغکتکن
 کطاعتن دان ممقرکاساکن شعار اسلام، دغن معھیاتی کأکوغن الله،
 منجاءوهکن ڊیری درقد لالای دان لوقا کڻدن، معمورکن رومه-
 رومهڻ (مسجد دان سوراو)، منمبه کڻهن اکام منروسی کلیه-کلیه
 علمو، ممباپکن عمل کباجیقن قد سفنجع ماس، سگرا موهون توبه
 کڻدن الله سبحانه وتعالی د اتس کألڦائن دان کایغکن منطاعتی ڦرینتهڻ،
 د سمیغ ملاکوکن کواجیقن امر معروف نهی موغکر کڻدن مشارکت.

ایغته بهاوا، تغکوڻجواب منچکه کموغکن دان معنجورکن کباءیقن
 مروفاکن ڦرینته الله سبحانه وتعالی یغ منجادی کواجیقن برسام.
 معابایکنش (mengabaikanya) بولیو معونداغ مالاڦتاک دان
 کمورکائن الله تعالی. ننئی کیت سنڊیری یغ کروکن دان منعکوڻ
 ڦسالن یغ تیدق برکسودهن.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَأَتَّقُوا فِتْنَةَ لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً

وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٥﴾

يغ بر مقصود: دان چكهله ديري كامو درقد (برلا كوڻ) دوسا (يغ ملباوا
بلاء بنجان) يغ بوكن سهاج منيما اورغ-اورغ يغ ظاليم دكالغن كامو
سجارا خصوص. دان كتاهوعيله بهاوا الله مها برت عذاب سيقسان.

(سورة الأنفال : 25)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،

وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،

وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ،

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ،

وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ،

إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

اَلْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ. وَاَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، وَاَشْهَدُ
اَنْ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُوْلَهُ. اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،
وَعَلٰى اٰلِهِ وَاَصْحَابِهِ اَجْمَعِيْنَ.

اَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللّٰهِ! اتَّقُوا اللّٰهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُوْنَ.

مسلمين سيدغ جمعة يغ درحمي الله،

قد كسمقتن اين، خطيب ايغن مغيثكن قارا ايوباف اكر سنتياس مندوروغ
انق-انق اونتوق ممنوهي ماس چوتي سكوله دغن ككياتن كعلموان دان
اكتيوي تي برفاءيده، د سميغ منجاءوهي ككياتن بريسيكو (berisiko) د موسيم
تغكوجوه اين. بيمبيغله انق-انق د رومه دغن علمو دان ادب. سيدنا علي
كرّم الله وجهه دبرفسان (يغ برمقصود):

بوكنله كچنتيقن ايت مغياسي ديري دغن فاكايين، سسوغكوهن
كچنتيقن ايت اياله كچنتيقن علمو دان ادب. بوكنله يتيم ايت هان
سأورغ يغ كماتين بافان، سسوغكوهن يتيم ايت جوك اورغ يغ
كتياداءن علمو دان ادب.

خطيب جوڪ ايغين مناريق فرهاتين سيدغ جمعة تنتغ فندريتائين ساودارا
 كيت د فلسطين يغ ماسيه بركلوت دغن ككانسن زيونيس (zionis)
 يهودي. سيتواسي مريك كيني سماكين كريتيكال (kritikal) دغن
 كتيبائين موسيم سجوق، دالم كادائين كموداهن اساس تله هابيس
 موسنه. اونتوق ايت، كقد سسياقا يغ ايغين تروس مپومبغ، مريك بوليه
 مپالوركن سومبغن سچارا تروس كقد جابتن حال احوال اكام
 ترغكانو، فجابت اكام داءيره اتاو ملالوئي جاوتنكواس مسجد
 ماسيغ-ماسيغ.

ماريله جوڪ كيت ممقربايقكن اوچاقن صلوات دان سلام كقد رسول
 الله ﷺ سباكايما فرمان الله دالم سورة الأحزاب، ايات 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
 اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا
 إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا
 مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ،
 إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ
بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرْضَانَا
وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطُّفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ
السُّلْطَانِ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ
زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةَ تَرْغَاكَو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ
مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلِّ الْمُعْتَدِينَ الظَّالِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَائِكَ
أَعْدَاءَ الدِّينِ، وَانصُرْنَا عَلَيْهِمْ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ
وَالْمُجَاهِدِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ.

يا الله،

کورنیاکنله کنجرن قاهلا یغ برتروسن کقد فمبایر- فمبایر زکاة یغ تله منونایکن زکاة ملالوئی مجلس اکام اسلام دان عادة ملایو ترغکانو (MAIDAM) سرتا برکاتیله دان رحمتیله سکالا هرتا- هرتا مریک یغ برباقی. کامی موهون کقد- مو اکر هرتا- هرتا کامی منجادی هرتا- هرتا یغ برسیه دان جادیکنله زکاة کامی این سباکای ساهم (saham) بوات کامی د اخیرة کلک.

يا الله،

جادیکنله نکری این نکری یغ امان، ماجو لاکي دبرکتی. بوکاکنله فینتو- فینتو رزقی دری سکالا فنجورو. کورنیاکنله کقد کامی نعمت کسجهتراءن یغ برتروسن. جاءوهکنله نکری کامی این درقد سکالا مالاقتاک، مصیبة دان اف جوا کمورکاءن مو.

يا الله،

انوکرهکنله فرتولوغن دان بنتوان مو اونتوق ساودارا کامی د فلسطین. بریکنله کتاباهن دان کقواتن کقد مریک دالم منتغ ککچمن ریجیم (rejim) زیونیس (zionis). قلیهاراکنله بومی بیئُ المَقْدِس دان سلوروه ساودارا کامی دسانا.

آمين يا الله، يا رب العالمين

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَلَذِكُرِ اللَّهُ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
فُؤْمُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللَّهُ.